

**Живеење во Берлин /  
анти-официјални мрежи  
за мигранти, баратели  
на азил и илегализирани  
луѓе**

**Ажурирање: декември 2024  
година**

# СОДРЖИНА

1. За брошурата.....	3
2. Основни права .....	4
3. Контакти за итни случаи .....	8
4. Бесплатен WIFI .....	10
5. Транспорт .....	11
6. Алатки за преведување .....	12
7. Список на берлински мрежи и карти .....	13
8. Адвокати и советување .....	14
9. Основни потреби .....	18
a. Отворени кујни и храна .....	18
b. Засолниште и домување .....	20
c. Здравје .....	27
d. Облека .....	31
e. Образование/едукација .....	32
f. Јазик .....	32
10. Малолетници .....	33
11. Жени .....	34
12. ЛГБТКИА+ .....	36
13. Заедница .....	38
14. Пари / платежна картичка .....	41
15. Организирајте се.....	43
16. Движење О-Плац .....	44
17. Актуелни информации и контакт .....	46
18. Забелешка .....	47

# за оваа брошура



Секој има право да се движи, да остане, и да оди каде што сака.

Германската држава и нејзините антимиграциски закони се угнетувачки систем. Се обидува да го прекине самоопределувањето на сите, но особено на бегалци и мигранти. Бегалските кампови, ограничувањата за престој, платежните картички и депортациите се дискриминација и структурно насилство.

Ние веруваме во моќта на луѓето. Создаваме мрежи и простори на солидарност и хуманост, достапни за секого. Простори каде што експлоатацијата, привилегиите и хиерархиите на моќта се разбиени заедно. Ние се бориме против дискриминациите на раса, род, сексуалност, верувања или способности. Државното угнетување и експлоатација го победуваме преку организирање и грижа еден за друг.

Берлин е град во кој луѓе од целиот свет наоѓаат место за живеење и преживување. Сепак, тешко е да се најдат места за вашите основни потреби или заедници.

**Оваа брошура наведува ресурси за полесен пристап до мрежи и простори кои (најчесто) не соработуваат со државните органи.**

Исто така, споделува некои основни информации за нашите човечни права и успешни искуства што ги стекнавме во борбата за нив.

**Ве охрабруваме секогаш да зборувате за вашите права и правата на другите.**

**Ние ќе залагаме со вас.**

# ОСНОВНИ ПРАВА

Кога интерагирајте со полицијата, имате право да молчите. Имате право да не кооперирајте (пасивно!) и да не го давате вашиот потпис, на пример ако сте биле претресени. Полицијата има право да ви побара лична картичка (Ausweis). Ако полицијата ви ги конфисцира личните предмети, побарајте документација. Потоа, напишете протокол за тоа што се случило.

**Расното профилирање е нелегално.** КОП (<https://kop-berlin.de>) се занимава со полициска практика на расно профилирање, документирање на расистички полициски напади, придружување на жртвите и упатување во советувалишта.



Е-маил: [info@kop-berlin.de](mailto:info@kop-berlin.de)  
инстаграм: Kop\_berlin

Ако сте жртва на десничарско и расистичко насилство и закани:  
Во Берлин: „**Допрете се**„ (<https://reachoutberlin.de>)



030 / 69 56 83 39  
[info@reachoutberlin.de](mailto:info@reachoutberlin.de)

Корперникусстр. 23 (задна зграда, 2 кат) 10245  
Берлин-Фридрихшајн

Во Бранденбург: **перспектива на жртвата**  
(<https://opferperspektive.de>)



**Opferperspektive**

+49 331 8170000  
[info@opferperspektive.de](mailto:info@opferperspektive.de)

Rudolf-Breitscheid-Str. 164, 14482 Потсдам



## Основни права 2

### Избегнување на депортација

Аларм за депортација само за чартер летови!

[HTTPS://T.ME/DEPORTATION\\_ALARM](https://t.me/deportation_alarm)



### О-Плац - Отпор на депортација

Најдете го водичот на дното на оваа веб-страница:

<https://oplatz.net/stop-deportation>



### Без гранично собрание -

Спротивставување на депортацијата и делување солидарно - материјал достапен на различни јазици на следните веб-страници

<https://noborderassembly.blackblogs.org/booklets/>

<https://noborderassembly.blackblogs.org/abolish-deportation-prisons/>

## Основни права 3

Имате право на протест и слобода на говор. Ако доживеете репресија поради тоа што зборувате против неправдата, контактирајте ја *Rote Hilfe* (црвена помош) (<https://berlin.rote-hilfe.de/>).

### NEUKÖLLN

- Lunte district shop,
- Weisestr. 53, 12049 Berlin
- Every Wednesday, 6:30-7:30 p.m.

### WEDDING

- Scherer8,
- Schererstraße 8, 13347 Berlin
- Every Tuesday, 19:00-20:00

### KREUZBERG

- Bookstore Müßiggang,
- Oranienstr. 14A, 10999 Berlin
- Every Thursday of an odd calendar week 19:00-20:00



### FLINTA consulting...

- ... can be requested by **e-mail** and take place in all towns.

### Palestine Café

- Interbüro,
- Genterstr.60, 13353 Berlin
- Every 1st Sunday of the month, 3:30-5:00 p.m.

За да одговорите на тешката репресија врз палестинскиот отпор, контактирајте го **ELSC** (<https://elsc.support>) и **3ezwa** (<https://3ezwa.de>).



## Основни права 4

Слободата на движење во Германија понекогаш е ограничена. Побарајте „räumliche Beschränkung“ во вашата лична каричка. Во првите три месеци од процесот за азил, или Duldung, вашата слобода на движење е ограничена на вашето место на регистрација (Anmeldung). **После три месеци, можете слободно да се движите во Германија**, но сепак може да имате „Wohnsitzauflage“, што ограничува каде можете официјално да живеете.

Ако немате стабилно место за живеење, ви е дозволено да добивате пошта на адресата на засолништата за итни случаи (проверете ја мрежата [kaeltehilfe-berlin.de](http://kaeltehilfe-berlin.de))

Ако сте жртва на трговија со луѓе,  
**Бан Јинг контакт број за поддршка:**

030 440 63 73  
[HTTPS://WWW.BAN-YING.DE](https://www.ban-ying.de)



Anklamer Straße 38, 10115 Берлин



**24 часа ИТНИ СЛУЖБИ**

превземено од **GANGWAY** E.V.

(најчесто ДРЖАВНО СПОНЗОРИРАНО И НА ГЕРМАНСКИ)

**ЗА ДЕВОЈКИ И (МЛАДИ) ЖЕНИ:**

ИТНА СЛУЖБА ЗА ДЕВОЈЧИЊА: .....	030 61 00 63
(РАЗНИ ЈАЗИЦИ, ИСТО НА ТЕМА ПРИНУДЕН БРАК)	
ЖЕНСКА КРИЗНА ТЕЛЕФОНСКА ЛИНИЈА:.....	030 615 42 43
КРИЗЕН ТЕЛЕФОН ЗА СЕКСУАЛНО НАСИЛСТВО ВРЗ ЖЕНИ:.....	030 216 88 88
КРИЗЕН ТЕЛЕФОН ЗА СЕМЕЈНО НАСИЛСТВО ВРЗ ЖЕНИ	
(ГОЛЕМА ТЕЛЕФОНСКА ЛИНИЈА):... ..	030 611 03 00
ГИНЕКОЛОШКА ИТНА СЛУЖБА:.....	116 117

**ЗА ДЕЦА И МЛАДИ ЛУЃЕ:**

	БРОЈ ЗА НАСИЛСТВО ВРЗ ДЕЦА
116111, БЕСПЛАТНО.....	И МЛАДИ ЛУЃЕ
030 61 00 61.....	ДЕТСКА ИТНА СЛУЖБА
030 61 00 62.....	СЛУЖБА ЗА ИТНА ПОМОШ ЗА МЛАДИ
030 61 00 66 .....	ТЕЛЕФОНСКА ЛИНИЈА ЗА ЗАШТИТА НА ДЕЦА

**ПАСТИРСКА ГРИЖА:**

ТЕЛЕФОНСКО СОВЕТУВАЊЕ:.....0800 111 0 111 ..или.. 0800 111 0 222,  
 БЕСПЛАТЕН ( ИСТО ТАКА И ЗА ЛУЃЕ ИЗЛОЖЕНИ НА РИЗИК ОД САМОУБИСТВО)  
 ПОВИК ПРОТИВ ТАГА, ТЕЛЕФОНСКА ЛИНИЈА НА РОДИТЕЛИ:..... 0800 111 0 550,  
 БЕСПЛАТЕН МУСЛИМАНСКИ ПАСТИРСКИ ТЕЛЕФОН: ..... 030 44 35 09 821  
 ПАСТОРАЛНА ГРИЖА ЗА БЕГАЛЦИТЕ (АРАПСКИ/АНГЛИСКИ)  
 ОД ПЕТОК-ВТОР 17-21: .....030 440 30 8112  
 DOWERIA - СЛУЖБА ЗА ТЕЛЕФОНСКО СОВЕТУВАЊЕ НА РУСКИ ЈАЗИК:030 440 308454  
 WEISSER RING, ИТЕН ПОВИК ЗА ЖРТВИ:.....116 006

**ЗА ПРАВНИ ПРАШАЊА:**

ВО СЛУЧАЈ НА АПСЕЊА И ИТНИ СЛУЧАИ, ЗДРУЖЕНИЕТО НА АДВОКАТИ ЗА  
 КРИВИЧНА ОДБРАНА ВО БЕРЛИН НУДИ 24-ЧАСОВНА ИТНА ПОМОШ  
 0172 325 55 53.....УСЛУГА :

**ВО ПСИХОЛОШКИ ИТНИ СЛУЧАИ:**

СЛУЖБА ЗА КРИЗИ: .....030 390 63 10

ИТНА ИТНА ИТНА ИТНА ИТНА ИТНА

ИТНА ИТНА ИТНА ИТНА ИТНА ИТНА



**24 часа ИТНИ СЛУЖБИ**

превземено од

**GANGWAY** E.V.

(најчесто ДРЖАВНО СПОНЗОРИРАНО И НА ГЕРМАНСКИ)

**ЗДРАВСТВЕНИ ПРОБЛЕМИ:**

- 030 19237 ..... УСЛУГА ЗА ИТНА МЕДИЦИНСКА ПОМОШ  
ЗА ДРОГИ (ИСТО ТАКА И ТЕРАПИЈА И ВЕДНАШ ПОВЛЕКУВАЊЕ)
- 030 19 24 0.....ЦЕНТАР ЗА КОНТРОЛА НА ОТРОВИ CHARITE:
- 116 117.....МЕДИЦИНСКИ ДЕЖУРСТВА, И ЗА ДЕЦА:
- 0900 100 1017.....ВЕТЕРИНАРНА СЛУЖБА ЗА ИТНИ СЛУЧАИ:
- 030 89004 333.....СТОМАТОЛОШКА ИТНА СЛУЖБА:  
KZV-BERLIN.DE/FUER-PATIENTEN/NOTDIENST.....
- 030 31 59 64 0.....АПТЕКА ИТНА СЛУЖБА:  
AKBERLIN.DE/PATIENTINNEN/NOTDIENSTFINDER.....
- АМБУЛАНТСКА КЛИНИКА CHARITÉ ЗА ЗАШТИТА ОД НАСИЛСТВО:  
GEWALTSCUTZAMBULANZ.CHARITE.DE/HILFSANGEBOTE/.....

**ЗА СЛЕДЕЊЕ:**

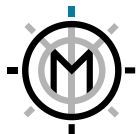
ПРЕСТАНИ ДА ДЕМНЕШ - ЗА ЛУЃЕ КОИ СЕ ДЕМНАТ И ЗА ЛУЃЕ КОИ  
ДЕМНАТ:.....030 22 19 22 000

**ЗА БЕЗДОМНИЦИ:**

- 030 600 300 1010..... ТОПЛИНСКИ АВТОБУС DRK:
- 030 690 333 690..... ЛАДЕН АВТОБУС:
- 0157 80 59 78 70.....ТЕЛЕФОН ЗА ПОМОШ:
- 030 34 39 71 40.....GEBEWO PRO GGMBH ЗА ПОМОШ ПРОТИФ  
ЛАДНИНА:



ЗАСОЛНИШТА ЗА ИТНИ СЛУЧАИ ШИРУМ БЕРЛИН,  
ДИСТРИБУЦИЈА НА ХРАНА, ТУШЕВИ И ПЕРАЛНА,  
KAELTEHILFE-BERLIN.DE.....ОЛЕСНУВАЊЕ НА ТОПЛИНА:



**МОКЛИ**

МОКЛИ-HELP.DE..... НИЗ ЦЕЛА ГЕРМАНИЈА

ИТНА ИТНА ИТНА ИТНА ИТНА ИТНА

ИТНА ИТНА ИТНА ИТНА ИТНА ИТНА





# пристап до интернет



Тука се начини да најдете бесплатен интернет.  
Во многу самоорганизирани простори (кои се наведени на <https://stressfaktor.net>), ќе најдете бесплатен Wifi:

Берлин Фрајфунк (слободен функ)  
**[www.berlin.freifunk.net](http://www.berlin.freifunk.net)**



Можете да најдете бесплатен WiFi без регистрација на супермаркети како што се DM, Netto, Rewe, Rossmann

- јавен превоз на секоја станица, во секој трамвај и неколку автобуси.
- во народните библиотеки



Народните библиотеки имаат слободен пристап до компјутерите.  
За една година картичката од народна библиотека чини 10 евра.  
Картичката ви овозможува да позајмите книги и други предмети (како машини за шиење) и да ги користите компјутерите.



Можете да најдете народни библиотеки во секој дел од Берлин.

Подобро проверете сами:

<https://service.berlin.de/stadtbibliotheken>

# Транспорт

## Бесплатно возење Телеграмски канал

предупредувања од луѓе ако има контролори во U-Bahn, S-Bahn, Tram и Bus.

[https://t.me/freifahren\\_BE](https://t.me/freifahren_BE)

„бесплатно возење,, карта на акти предупредувања:

<https://app.freifahren.org>



@FREIFAHREN\_BE

## Фонд за слобода

Иницијатива за слобода ослободува луѓе кои се во затвор поради „возење без билет“

<https://freiheitsfonds.de/>



## Билет од 9 евра

Месечно платете во 9-евра-фонд и икусете ја солидарноста! Ако пот бидете проверени без билет, ние ќе ја платиме зголемената цена за вас. Секој член може да ослободи уште едно лице месечно од паричната казна.

**Внимателно прочитајте ја веб-страната за детали**

<https://9eurofonds.de/>





# Алатки за преведување

Солидарност ги надминува јазичните бариери. Полесно е да комуницирате со личност покрај вас.

Придружете се на оваа телеграма група за да побав преведувачи на состаноци:

[t.me/BerlinSolidarityTranslation](https://t.me/BerlinSolidarityTranslation)

И понудете ја вашата помош во преведувањето!



@BERLINSOLIDARITYTRANSLATION

Сертифицирани преводи во врска со правото на престој за англиски/француски/чешки на германски јазик:

[translation@mailbox.org](mailto:translation@mailbox.org)

Онлајн екстензија за мобилни телефони:



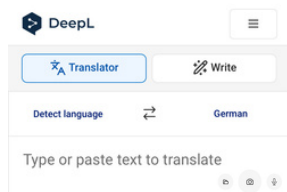
- Апликација Web Translate, автоматски преведува веб-страни
- Неколку браузери имаат достапни преводи или екстензии - FireFox, Chrome, Edge, Safari

Онлајн преведувачи:

- DeepL <https://deepl.com/de/translator>
- Google <https://translate.google.com>

Можна е транскрипција на глас.

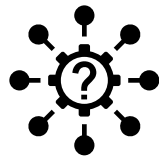
Скенирајте и преведувајте документи.



ChatGPT и други AI асистенти исто така прават преводи.

**Запомнете: Преводот најдобро функционира со користење на едноставен јазик и кратки реченици.**

# Берлински помошни мрежи на интернет



**Проверете ги овие мрежи и мапи за повеќе ресурси.** Тие собираат многу понуди за взаемна помош кои не можеме да ги наведеме во оваа брошура.

**Инирадар - <https://iniradar.de>**



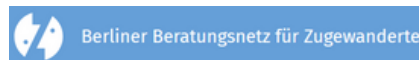
Ресурси преку интернет со листа на иницијативи за заемна помош и солидарност

**Фактор на стрес - <https://stressfaktor.squat.net>**



Фактор на стрес е календар за левичарската субкултура и политика во Берлин. Демо, митинзи, Куфа, филмови, изложби, претстави, забави и барови.

**Советувачка карта на Берлин - <https://beratungsnetz-migration.de>**



Berliner  
Kältehilfe ❄️

**Мапи за бездомници <https://www.kaeltehilfe-berlin.de/>  
<https://gangway.de/>**



**Советот за бегалци - <https://fluechtlingsrat-berlin.de/adressen>**

Во Берлин има многу официјални организации кои нудат услуги за мигранти. Советот за бегалци има многу списоци со адреси, но тие тешко се читаат. Препорачуваме да побарате некој да ги разгледа списоците со вас.

**Добредојдовте 2 Европа - <https://w2eu.info>**

w2eu.info

Обезбедува информации за бегалци и мигранти кои можеби ќе бидат корисни за нивното патување до и низ Европа.

# Правен совет

## Мапа за советување за мигранти:

<https://www.beratungsnetz-migration.de>



Berliner Beratungsnetz für Zugewanderte

## Закон за азил и миграција (1/2)

### КУБ -Контакти и советувалиште за бегалци и мигранти е.В.

Азил и престој, социјално и психолошко советување.

Албански, арапски, англиски, персиски, турски, српско-хрватски, француски, курдски, шпански, кинески, полски, португалски, романски (делумно само со закажување)



159 Oranienstr, 10969 Kreuzberg

Понеделник, вторник, четврток, петок 9-12  
часот.

И со закажување



030 6149400

030 6149404

[kontakt@kub-berlin.org](mailto:kontakt@kub-berlin.org)


<https://kub-berlin.org>




# Правен совет

## Закон за азил и миграција (2/2)


**Правна клиника за бегалци Берлин - Правни совети за бегалците е.В.**  
Азил и престој. Специјализираните понуди за советување вклучуваат обединување на семејството, ЛГБТКИА\*- и права на жените


 Кројцберг / Нојколн  
Шонфелд / Свадба  
Мариенфелде /  
онлајн

 <https://rlc-berlin.org/beratung>  
Изберете тим за советување  
за контакт и адреса

### **ББЗ-Центар за советување и поддршка за млади бегалци и мигранти е.В.**


Советување за прашања за азил и престој, прашања за училиште и стажирање, обединување на семејството, младинска поддршка и психолошко советување


 Turmstr. 72, 10551 Моабит  
(понеделник 23 - 17 часот,  
вторник - четврток со закажување 10 - 16  
часот

 030 666 40720  
030 66640721  
01517 1618235  
[mail@wegebbz.de](mailto:mail@wegebbz.de)  
<https://bbzberlin.de>

### **Моабит помага на е.В.**

Советување за азил, поддршка со писма, формулари за апликација итн. и дистрибуција на облека.

 Turmstraße 21/Haus R, 10559 Moabit  
понеделник - петок 11:00 - 16:00  
часот

 030 35057538  
[info@moabit-hilft.com](mailto:info@moabit-hilft.com)  
<https://moabit-hilft.com>

# Правен совет

## Права на закупци и работници



### **Берлинско здружение за изнајмување:**

Најголемата унија за изнајмување во Германија.  
Членството ви овозможува пристап до бесплатно  
правно советување и правно застапување.

<https://www.berliner-mieterverein.de/wir-ueber-uns/beratungszentren.htm>



**ФАУ** е здружение на независни, демократски униии од грасрут кои нудат правни совети

<https://berlin.fau.org/en/consultation/>



**OFFICINA PRECARIA BERLIN** - совет на Шпански

<https://oficinaprecariaberlin.org/>



**Kreisverband  
Berlin-Mitte e. V.**

### **AWO зредина**

Советување во многу области  
<https://awo-mitte.de/>

# Правен совет

## Кривично право и долг

### Правен совет RefRat HU

<http://www.refrat.de/beratung.recht.html>



Ziegelstraße 4 10117  
Mitte



030 2093-46662  
refrat@refrat.hu-berlin.de



### Општествено определена акција

<https://www.sbh-berlin.de/>



Siemensstr. 1 10551  
Штеглиц-Зелендорф



030 86 47 13 – 0  
info@sbh-berlin.de



### Консултации за казнени налози во ФУ

<https://www.strafbefehlsberatung.de/>

понеделник 15:00 - 18:00

четврток 15:00 - 18:00 часот



Köpenicker Straße 175, 10997  
Кројцберг



(030) 4036 579 30  
info@strafbefehlsberatung.de

### CoLab во Горли

бесплатен (прв) правен совет во кривичното и миграциското право среда  
15 – 18 часот.

<https://gangway.de/teams/colab-goerli/>



Герлицер Штрасе 1-3 во  
Герлицер Парк 10997  
Кројцберг



По можност со регистрација  
0176 45852574  
0176 15283032  
colab-wrangel@gangway.de

### Правен совет Kiezladen Sonnenallee

секој прв вторник во месецот, 18:00-19:00 часот



Sonnenallee 154 12059  
Neukolln



# KüFA / кујна за сите

KüFa (куфа) (кратенка од „Küche Für Alle“, познато и како VoKü) значи топол оброк за малку или без пари, на македонски познат како народна кујна. Често, храната се служи за цена за донација.

Понудите за Küfa ќе ги најдете на <https://stressfaktor.squat.net> доколку кликнете на „Fressfaktor“.

За редовни донации на остатоци од храна од продавници и ресторани, можете да се регистрирате на Foodsharing: <https://foodsharing.de>

РАБОТАТА ВО ТЕК НА МАПИРАЊЕ НА РЕДОВНИ КУФАС  
БЕРЛИН ШИРОК КОНТАКТИРАЈТЕ НЕ АКО ЗНАЕТЕ РЕДОВНИ  
ПОНУДИ [lifewithoutcamps@protonmail.com](mailto:lifewithoutcamps@protonmail.com)

\* **Kiezladen:** Sonnenallee 154, 12059 Berlin  
first Saturday of the month and 1st, 2nd and 4th  
Thursday of the month (vegan), from 6pm.  
(if you want to help with cooking, come by from  
3pm on)

\* **Kiezkantine:** Soli kitchen in the  
Prinzessinnengärten (Moritzplatz)  
every Tuesday, from 6pm

\* **Autonome Küchenbande:** Alexanderplatz,  
under the Fernsehturm direction Birkenstrasse  
every Monday, from 6pm

\* **"Dienstags in der Linie":** Linienstrasse 206  
every Tuesday, from 7pm



Brandenburg

# Храна

**Кафе Восток**

**дистрибуција на ладна храна**

**Петок во 18 часот Weitlingstraße 97,**

**10317 Lichtenberg**

**Луѓето им помагаат на луѓето е.В.**

**кеси со ладна храна за 2,50 ВНИМАНИЕ: Достапно само со**

**доказ за потреба**

**030 35123910**

• од понеделник до сабота

од 11 до 14 часот Wollankstraße  
58-60, 13359 Gesundbrunnen

• од понеделник до петок

од 10:00 до 16:00 часот Grüntaler  
Straße 13, 13357 Gesundbrunnen

• од понеделник до петок

од 10:00 до 16:00 часот  
Grevesmühlener Str.20, 13059 Neu-  
Hohenschönhausen.

• четврток

од 15 часот Blumenberger  
Damm 12-14, 12683  
Биздорф

• сабота

од 10:00 до 14:00 часот  
Grüntaler Straße 13, 13357  
Gesundbrunnen

• сабота

од 11:00 до 14:00 студентите  
дистрибуција Wollankstraße  
58-60, 13359 Gesundbrunnen





# Засолниште



Тешко е да се најде соба/стан за изнајмување во Берлинскиот Ринг. Советите за социјални станови (sozialamt) постојат во секоја област на Берлин, но честопати не можат да распределат ако привремените сместувања се полни. Подолу се дадени неколку краткорочни алтернативни засолништа, како дополнение на оние веќе споменати во поглавјето за итни случаи.

## Шлафплацорга

Колективно организирање привремен кауч, кревет или соба за илегализирани и бездомници



Oranienstr 159, 10969 Kreuzberg  
понеделник и среда 18:00 - 20:00  
петок 17:00 - 19:00 часот



Тел.: +49 1521 4699071  
[sleepingplaceorga@systemli.org](mailto:sleepingplaceorga@systemli.org)





# Домување



## ШИРОК БЕРЛИН (1/2)

### WG Company

<https://wgcompany.de/>



Самоорганизирана мрежа за пребарување за акции (WG) во Берлин

### Синдикати за домување

<https://berlin-brandenburg-syndikat.org/>

Мрежа за проекти за куќи за поддршка на самоорганизирани, самофинансирани куќи, поврзани со....

### Животен простор за секого

<https://www.wohnraum-fuer-alle.org/>



### Домување задруги

Во Берлин има многу станбени кооперативи. Корисно е да се пријавите лично, тие имаат листи на чекање за нови членови да аплицираат за станови.

**reflect!** | assoziation  
für politische bildung  
und gesellschaftsforschung

### одрази ја мејлинг листата

<https://www.reflect-online.org/>

мејлинг листа со општи објави за солидарност во Берлин





# Домување




## ШИРОК БЕРЛИН (2/2)

### Заедничко живеење Добредојдовте aka Solid-Base

организирање колективно сместување ширум Германија.

Координирајте ги давателите на домување и бегалците заедно за заеднички куќи („WG / Wohngemeinschaft“)

 Утрехтер ул. 48, 13347  
Берлин (Свадба)




hallo@zusammenleben-willkommen.de

030 52666130

### Јадан Биад Рака под рака

Волонтерска поддршка со наоѓање сместување

 Кранзер ул. 6, 14199 Берлин  
(Шарлотенбург-Вилмерсдорф)




0173 160 3168  
030 2332 1961 72

### Мрежа за наоѓање сместување/Xenion e.V.

поддршка за особено ранливи лица (само со закажување)

- Барање стан или соба во заеднички стан
- Помош при аплицирање за потребните документи за домување
- Поддршка во случаи на измама итн.
- Поддршка со проблеми во постоечките станари

 Дуденштрасе 78 10965  
Берлин (Штеглиц-Зелендорф)




030 8806673-87  
wohnen@xenion.org

### Автобус на ресурси

поддршка за бегалци кои живеат во заедничко сместување или установа за социјална помош за млади (само со закажување)

- Општи совети за домување
- Стекнување станови и сместување домови главно за бегалци чија „благосостојба на младите“ завршува

 interkular gGmbH Lichtenrader  
Str. 12 12049 Берлин



charlene.lynch@interkular  
0176 6171 1003  
030 5483 7646



# Домување



## ЛИХТЕНБЕРГ

### Каритас - БЕНН Вартенберг

Помогнете за наоѓање домување, помош со договори итн.

понеделник 9-11 часот



Шверинер прстен 27, 13059 Берлин



030 20620988

+49 171 2117780

benn.wartenberg@sozdia.de

www.benn-wartenberg.de

### Каритас - БЕНН Фенпфул

Помогнете за наоѓање домување, помош со договори итн.

На германски, персиски, курдски и арапски среда од 13 до 17 часот



Otto-Marquardtstrasse 6, 10369, Берлин



0172 8759 490

s.ali@caritas-berlin.de

## ФРИДРИХШЕЈН-КРОЈЗБЕРГ

### Извидување на станови

консултации и поддршка во процесот на аплицирање за стан (потребен е термин)



Urbanstr. 21 · 10961  
Берлин



WhatsApp или е-пошта

0176 467 678 85

d.rodriguez@nhu-ev.org

0155 606 245 46

l.lack@nhu-ev.org

### Мрежа Билгисарај



Проверете ја нивната веб-страница за водич за мрежи без куќи



bilgisaray@mail36.net

www.bilgisaray.org

<https://www.rundumkotti.de/akteur-innen-im-kiez/initiativen/bilgisaray/>

# Домување

## МАРЗАН-ХЕЛЕРСДОРФ

**Совети за домување за луѓе со бегалско и миграциско искуство**

Понеделник 13:00 - 16:00 часот, среда 9:00 - 13:00 часот



Börnestrasse 12, 13086 Берлин



030. 303 440 52

wohnraumberatung@wib-verbund.de

## ПАНКОВ

**Панков му помага на е.В.**

поддршка за наоѓање дом

[wohnen@pankow-hilft.de](mailto:wohnen@pankow-hilft.de)



**Совети за домување на Здружението WIB за луѓе со искуство со бегалци и миграција**



Börnestrasse 12, 13086 Берлин



030. 303 440 52

030. 303 440 53

wohnraumberatung@wib-verbund.de

## ТРЕПТОУ-КОПЕНИК

**Интеракција**

Дали имате искуство со миграција и бегалци? Дали живеете во Treptow-Köpenick и барате стан или имате проблеми со вашиот закуп? Ве молиме контактирајте не за закажување:



[interaxion@offensiv91.de](mailto:interaxion@offensiv91.de)

(0157) 73151386

(исто така можно преку WhatsApp, Телеграма и сигнал)





# Домување



## РАЈНИКЕНДОРФ

### Хоризонт

помогнете како да најдете стан, кои документи ви се потребни, како да се пријавите

понеделник и четврток: 14:00 - 17:00

часот вторник (само закажување) 10:00 - 12:00

петок (само закажување) 14:00 - 16 :00

Оставете порака со вашето име и телефонски број за да ви се јавиме за да договориме

[www.horizonte.biz](http://www.horizonte.biz)



Tornower Weg 6, 13439 Берлин



[wohnraumberatung@horizonte.biz](mailto:wohnraumberatung@horizonte.biz)

## НЕУКОЛЛН

### Домување совети Neukölln

Совети и работилници за наоѓање сместување

Понеделник - четврток 10-12, 15-18

петок 14-17 часот



Хертастрасе 18, 12051  
Берлин



АЗ, Дари/Фарси, EN, DE, RU, TR  
0176 27738579  
AR, EN, DE  
0160 97369255

### Пребарување на стан А.Г



Проверете ја нивната веб-страница за водич за пребарување на станови

[www.buendnis-neukoelln.de/  
aktivitaeten/wohnungssuche/](http://www.buendnis-neukoelln.de/aktivitaeten/wohnungssuche/)



[wohnungssuche@buendnis-neukoelln.de](mailto:wohnungssuche@buendnis-neukoelln.de)



# Домување



## MITTE

### Станбен мост

Обука за барање стан за луѓе со бегалски статус, anmeldung во Mitte, без постојано сместување, за социјални бенефиции четврток 3 - 17:00 часот. (германски, англиски)

+ фарси секоја 1-ва недела од месецот,

+ арапски: секоја 2-ра недела во месецот



Waldstraße 7, 10551 Берлин (Moabit)



0162 957 8540

0176 4661 4414

wohnbruecke@pim-berlin.de

## СТЕГЛИЦ-ЗЕХЛЕНДОРФ

### Мрежа за наоѓање сместување/Xenion e.V.

помош при наоѓање домување, помош во случај на измама, помош при проблеми со сопствениците (само со закажување)



Дуденштрасе 78, 10965  
година



030 - 8806673-87

01520 - 3038021

wohnen@xenion.org

www.xenion.org/wohnen

### Го поздравуваме сојузот за бегалците

помогне да се најде домување, одење на прегледи, договори и многу повеќе.



Дипелштрасе 36  
12163 Берлин



www.wikobuesz.berlin

info@wikobuesz.berlin

0176 77 68 85 16

## СПАНДАУ

### Пристигнување во Шпандау - ГИЗ

Понеделник до четврток од 8:30 до 16:30 часот.

Помош при наоѓање, аплицирање, трошоци за стан или договор за изнајмување

Германски, фарси, арапски, англиски, руски, бугарски, полски (со превод на други јазици доколку е потребно)



Reformationsplatz 2, 13597  
Берлин (само со закажување)



030 513 0 100 80

gud@giz.berlin

# Здравје

## Без здравствено осигурување Референтни центри

### Меди канцеларија Берлин

Ги поддржуваме мигрантите без здравствено осигурување кои не можеа да добијат помош во Clearingstelle of the Stadtmission. Во работно време и телефонски закажуваме термини со лекари и терапевти кои ќе ве лекуваат анонимно и бесплатно.

Посетете и јавете се:  
понеделник 15:30 - 18:00  
во итни случаи преку е-пошта



030 946746  
info@medibuero.d  
e

Тешко да се најде!  
Во дворот Мерингхоф,  
скалила 3, 2-ри кат



Gneisenaustraße 2a, 10961  
година

### Клириншка за оние без здравствено осигурување

Организираме лекарски прегледи и покриваме трошоци (Доверливо, не е потребно да се наведе точното име)  
Услови: жител во Берлин, во Германија најмалку 6 месеци, нема подготвеност да ја напушти земјата, нема друго осигурување во случај на болест и не финансиски средства за плаќање на трошоците.

- Понеделник: 10:00 – 12:30 часот
- Среда: 13:00 – 16:30 часот
- Четврток: 10:00 – 12:30 часот



Zinzendorfstraße 18, 10555

030 690335972 <https://www.berliner-stadtmission.de/clearingstelle>

## Здравје

## Медицински центри за лица без здравствено осигурување

**open-med Lichtenberg - Doctors of the World e.V.**

Општи медицински консултации од лекари волонтери Услугата е анонимна, бесплатна и отворена за секого

**Гинекологија**

понеделник 11:00 - 15:00

среда 14:00 - 18:00 часот



Irenenstr. 20, 10317



030 206 06 96 004  
0176 15 28 88 20 open.med-berlin@aerztderwelt.org

**open-med Steglitz-Zehlendorf - Медицината му помага на е.В.**

Медицинска грижа за лица без здравствено осигурување

Психијатриски, психотерапевтски, ортопедски и дерматолошки

Второ: 16:00 - 18:00

четврток: 13:00 - 18:00 часот

\*Само за деца со закажување)



Teltower Damm 8a, 14169  
година



+49 176 6315 2094  
info@medizin-hilft.org

**Службата за помош на Малтезер е.В. / Malteser во Берлин**

Општа консултација вторник и петок со закажување

**Гинекологија, Дерматологија, Стоматолошка, Ортопедска**



Aachener Straße 12, 10713



030 82 72 21 02  
mmm.berlin@malteser.org

# Ментално здравје

## Медицински центри специјализирани за ментално здравје

### Центар за преживување

Фокусирајте се на третман на физичка и ментална болка за луѓе кои доживеале тортура и насилство. Холистички концепт на терапија, Стручни мислења и препораки

Часови за повици за барања за закажување:

понеделник 12:00 - 14:00

среда 11:00 - 13:00 часот



Turmstr. 21, 10559



030 303 906 69  
info@ueberleben.org



**XENION**

### Ксенион

Заштита на бегалците, професионална психотерапевтска помош, социјално советување и поддршка.



030 880 66 73 22  
(понеделник-четврток, 10-12)  
info@xenion.org  
<https://www.xenion.org/>



Paulsenstr. 55-56,  
12163 Берлин-Штеглиц

### Здравствен дом за бегалци

Закажување во понеделник и вторник од 12 до 14 часот или на телефон или е-пошта



Wildenowstrasse 38, Steglitz



00493085960070  
info@gzf-berlin.org  
[www.gzf-berlin.org](http://www.gzf-berlin.org)

# Здравје - Зависност

Медицински центри специјализирани за зависности

# Fixpunkt

e.V.



Fixpunkt e.V.  
Олауер Штрассе 22,  
10999 Кројцберг



Тел.+49 30 / 616 755  
881 Факс +49 30 / 694  
41 11  
[verein@fixpunkt.org](mailto:verein@fixpunkt.org)

## Интегрирано советување за зависности Лихтенберг

Работно време пон., среда, чет. 09:00-15:00 в. 14:00-18:00 часот Ве молиме закажете термин по телефон или е-пошта.

Отворено работно време:

пон., чет. 14:00 часот – 15:00 часот. можете да присуствувате на првичните консултации на лице место без претходен закажување.

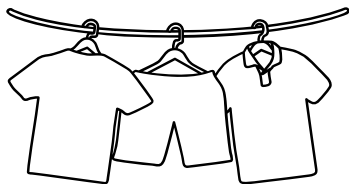
вт. 14:00 часот – 15:00 часот можна е и првична телефонска консултација на 0162 2806063 без претходен термин.



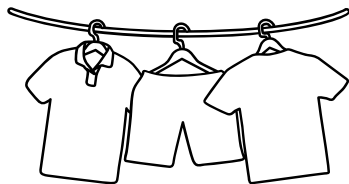
030 5568040  
[suchtberatung-lichtenberg@gwb.stiftung-spi.de](mailto:suchtberatung-lichtenberg@gwb.stiftung-spi.de)  
[www.stiftung-spi.de](http://www.stiftung-spi.de)



Möllendorffstraße 59  
(страничниот влез на City-Point-Center, без бариери)  
10367 Лихтенберг



# Облека



## Берлин-помага

Вторник и четврток 10 - 14 часот  
Среда 16 - 20 часот

Ригаер ул. 78, 10247

Фридрихшајн



## Хелерсдорфер Шенке

петок 4-19 часот

Вурценер ул. 6 12627

Хелерсдорф



## Плакар за облека

Работни денови 8 - 14 часот  
За бегалци 8 - 9:30 часот  
(влез Seydlitzstraße 20)

S+U Берлин Централна  
станица Лертер 68, 10557



[kleiderkammer@berliner-stadtmission.de](mailto:kleiderkammer@berliner-stadtmission.de)

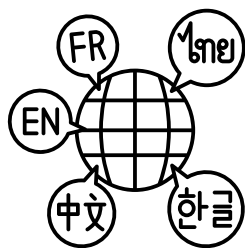
030 69033518

---

## „Одделување на стан“

Ликвидаторите на станови продаваат многу евтини предмети за домаќинството.

Нема онлајн адреса, пребарувајте по улиците во вашето соседство



# Јазични часови и образование



## Netzwerk „Deutschkurse für alle!“

Netzwerk für kostenlose Deutschkurse für Geflüchtete in Berlin

**Курс по германски јазик: Мрежа на курсеви по германски јазик за секого**  
курсеви за бегалци и мигранти. Курсевите се бесплатни или многу  
достапни и се одржуваат на многу локации во Берлин.

<https://www.netzwerk-deutschkurse-fuer-alle.de/deutschkurse/>



### Азилотек Берлин

Asylotheek, кратенка од Asylbewerberheimbibliothek, е наменет да биде место за состаноци за настава по јазик и трансфер на знаење со цел културна и социјална размена меѓу возрасните и децата.



#### Берлин-Вајсензе

Rennbahnstr. 87/88, 13086 Берлин  
понеделник, среда и петок 18-20

часот



„Библиотека на татковините“ на  
Ulme 35 Ulmenallee 35, 14050  
Берлин Среда 18-20, сабота 16-19

часот



berlin@asylotheek.de  
asylotheekberlin.wordpress.com



# Малолетници

◀ 18



**Bus of  
Resources**

## Автобус на ресурси

поддршка за бегалци кои живеат во заедничко сместување или установа за социјална помош за млади (само со закажување)

- Општи совети за домување
- Стекнување станови и сместување домови главно за бегалци чија „благосостојба на младите“ завршува



interkular gGmbH Lichtenrader  
Str. 12 12049 Берлин



charlene.lynch@interkular  
0176 6171 1003  
030 5483 7646

**GANGWAY** E.V.

Улична социјална работа со млади и возрасни во Берлин.  
<https://gangway.de>



Schumannstr. 5  
10117 Берлин



030-283023-0  
info@gangway.de

## OFF-ROAD-KIDS совети за млади

Консултации за барање станови за сите помлади од 27 години и се изложени на ризик да останат бездомници или да живеат на улица



Streetwork-Station,  
Bartningallee 18, 10557  
(во станицата Белви)



030 2463 8633  
berlin@offroadkids.de

# Жени



## Женски центар фабрика за чоколади

Место за бегалци, мигранти и црни жени, девојки, транс\*, интер и небинарни млади и млади возрасни.



Маријаненштрасе 6  
Хинтерхаус, Кројцберг

понеделник, вторник, четврток 13:00 – 16:45  
Среда 10:00 – 13:00 часот



<https://frauenzentrum-schokofabrik.de>  
[frauenzentrum@schokofabrik.de](mailto:frauenzentrum@schokofabrik.de)  
030 - 65 48 33 44



## Меѓународен женски простор

International Women\*s Space (IWS) е феминистичка, антирасистичка политичка групација во Берлин со бегалци, жени мигранти\* и жени немигранти\*. Ние се бориме против патријархатот и документираме секојдневно насилство, расизам, сексизам и секаков вид дискриминација.



Manteuffelstr. 63,  
10999 година



+49 1520 1721 275  
[iwspace@iwspace.de](mailto:iwspace@iwspace.de)  
<https://iwspace.de>



## Жени во егзил

платформа за жени бегалци. Нехуманите услови за живот на жените бегалки ги изнесуваме во јавноста и развиваме стратегии за политички промени.



<https://women-in-exile.net/>  
0331 24348233  
[info@women-in-exile.net](mailto:info@women-in-exile.net)



Херманштрасе 22  
12049 Берлин-Нојколн



## Правна клиника за бегалци - женско советување

Секој четврток во канцелариите на жени во егзил



[flamingo@rlc-berlin.org](mailto:flamingo@rlc-berlin.org)  
<https://rlc-berlin.org/beratung>

# Жени

## Почитувајте го Берлин

За правата на жените мигранти во платена домашна работа Можеме да се најдеме лично секоја прва и трета сабота во месецот од 15:30 до 16:30 часот. во здружението 14а на Хајнрихплац во Кројцберг  
<http://www.respectberlin.org>



Oranienstr. 14a, 10999  
година Кројцберг



[respectberlin@posteo.de](mailto:respectberlin@posteo.de)



## Репродуктивна правда

мрежа на различни луѓе и групи кои се борат за самоопределен начин на живот со и без семејства од феминистичка и антирасистичка



перспектива.  
[kontakt@repro-gerechtigkeit.de](mailto:kontakt@repro-gerechtigkeit.de) <https://repro-gerechtigkeit.de/>

## Берлински женски кругови

Поддршка за жените\* со фокус на структурната дискриминација и нејзината интерсекционалност. Не без бариери.



[kontakt@frauenkreise-berlin.de](mailto:kontakt@frauenkreise-berlin.de)  
<https://www.frauenkreise-berlin.de/>  
030 - 280 61 85  
(понеделник - четврток 12:00 - 16:00 часот)



**Flamingo** e.v.

**Фламинго е.В.** е грасрут организација на активисти од различни области на работа за поддршка на жените бегалци\*.



Херманштрасе 99  
12051 Берлин



[mail@flamingo-berlin.org](mailto:mail@flamingo-berlin.org)

**LARA**

ЛАРА нуди небирократска помош за жени, девојки, транс\*, интер\* и небинарни лица на возраст над 14 години, кои биле силувани, сексуално злоупотребувани и/или сексуално вознемирувани.



Фугерштрасе 19  
10777 Берлин - Шенеберг



Ве молиме јавете се на нашата телефонска телефонска линија на 030 216 88 88 или испратете е-пошта на [beratung@lara-berlin.de](mailto:beratung@lara-berlin.de).  
<https://lara-berlin.de/>




## LesMigraS

Нашата организација е од и за Trans\* и Cis Women, Trans\* и Cis Men, сите Genderqueer, Non-binary, Trans\* и Inter\* луѓе кои се лезбејки, бисексуалци, геј, пансексуалци, асексуални, квир луѓе. Добредојдени се луѓе од сите средини, вклучително и црнци, домородни, обоени лица, мигранти, бегалци или белци.

Понеделник 11-14 часот  
Вторник 14-17 часот

Среда 10:00 - 13:00  
четврток 14:00 - 17:00 часот

 Кулмер Штрасе 20а  
10783 Берлин




+49 30 - 21 91 50 90  
info@lesmigras.de  
<https://lesmigras.de/>

## Casa Kuà

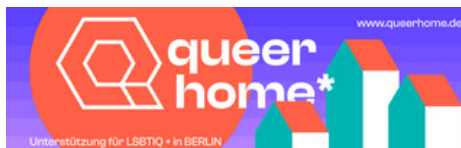
Trans\* Inter\* Queer  
Community & Health Centre

**Casa Kuà** е самоорганизиран простор на заедницата од транс\* и небинарни ВИРОС за да го направи здравјето подостапно за другите транс\*, интер\*, небинарни и квир луѓе, а особено за оние кои се погодени од расизам.

 Naunynstrasse 72, 10997  
во Кројцберг




info@casa-kua.com  
<https://casa-kua.com/>



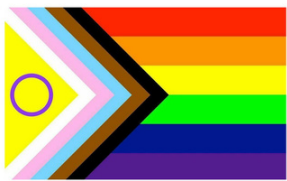
## QueerHome

Советувалиште за домување за квир луѓе во Берлин (само со закажување) обично секој ден од 10:00 до 17:00 часот <https://sonntags-club.de/projekte/queerhome.php>

 Геузенштрасе 2, 10317  
Лихтенберг



queerhome@sonntags-club.de  
0176 34 12 90 18



# Queers / LGBTQIA+



Проектот **MILES** нуди психосоцијално и правно советување за ЛГБТИК\* со искуства со бегалци и миграција, како и со нивните роднини.  
<https://berlin.lsvd.de/projekte/miles/>

Понеделник до петок од 09:00 до 17:00 часот



Feurigstraße 54, 10827  
Bezirk Tempelhof-Schöneberg



030 – 75 43 77 00  
[info@lsvd.berlin](mailto:info@lsvd.berlin)

**TransInterQueer e.V. TriQ Refugees** - советодавна и едукативна работа, активна во различни мрежи за транс\*, интер\* и небинарни теми, бегалци ЛГБТИК\* и за здравствена заштита на бегалците

<https://www.transinterqueer.org/>



Beltstrasse 35, 10247 Берлин



+49 (0) 30 – 76 95 25 15  
[triq@transinterqueer.org](mailto:triq@transinterqueer.org)



**GLADT** е организација на црни, домородни и обоени лица лезбејки, хомосексуалци, бисексуалци, транс, интер и квир во Берлин. Ние сме вклучени на различни нивоа против расизмот, сексизмот, транс- и хомофобијата, способноста и другите форми на дискриминација.

<https://gladt.de/>

Работно време за консултации без закажување:

Вторник и четврток: 13:00 до 16:00 часот



[Lützowstrasse 28, 10785 Берлин](#)



030 – 587 684 9300  
[info@gladt.de](mailto:info@gladt.de)

# Заедница

## Отворени простори



Со **Театар X**, постои млад театар на заедницата во Берлин-Моабит што го водат заеднички млади луѓе и Mitarbeiter\_innen. Фокусот на сценската програма и на домашните продукции е критичко уметничко испитување на општествените услови од перспектива на маргинализираните млади луѓе. Театарот X се гледа себеси како важно младо и политичко културно место за Моабит и Берлин.



Wiciefstraße 32  
10551 Берлин



info@theater-x.com  
+49 30 48815220

Најдобар начин да контактирате со нас по телефон е во понеделник и вторник



## NewYorck im Bethanien

Raum emanzipatorischer Projekte

### Њујорк во Бетаниен (Кројцберг)

Простор за автономни проекти во Кројцберг во антикапиталистички, феминистички и антирасистички простор. Место за размена на идеи, организирање и меѓусебно поддржување.



Њујорк во Bethanien Marielle-Franco-Platz  
2A (Mariannenplatz 2 A)  
10997 Берлин-Кројцберг



raum\_ny59@riseup.net

# Заедница



Интернационалистичко биро - Сакаме да создадеме структура во Берлин која воспоставува долгорочни контакти со прогресивни и класни групи, партии и движења.



Genter Straße 60  
Берлин-Свадба  
13353



info@interbuero.org  
<https://interbuero.org/>



Идејата е да се изгради простор како дел од општинската структура во населбата (Берлин, Свадба) и заедно да управуваме со него. Демократските собранија и совети на соседството и областите значат идни перспективи за посамоопределен живот во соседството.



Африканска улица 74  
13351 Берлин – Свадба



info@kiezhaus.org  
<https://www.kiezhaus.org/>  
+49 151 23454944

Достапно во четврток од 09:00 до  
12:00 часот.



Wedding.hilft

Wedding.hilft е мрежа на Unterstützer\_innen кои волонтираат за бегалците и нивните грижи. Организирани сме во подгрупи (AGs), од кои секоја работи на различни тематски фокуси.



<http://www.wedding-hilft.de>

# Заедница



## Rainbow Factory e.V.

Детски, културен и центар за заедницата во средината на Берлин со широк спектар на понуди за Берлинчани и гости од целиот свет.



Lausitzer Straße 21a, 10999  
година



+49 30 695 795 0  
<https://regenbogenfabrik.de>  
[kontakt@regenbogenfabrik.de](mailto:kontakt@regenbogenfabrik.de)

## Кафе Каранфил

Бар отворен секој ден од 17 часот, простор за состаноци во заедницата со музика, уметност и култура.



Weisestr. 3, Берлин, Германија,  
12049 година



## Џолиба

подржува африкански и афро-германски семејства, африкански бегалци. Мрежен состанок еден четврток месечно



Герлицер ул. 70, 10997



[joliba@joliba.de](mailto:joliba@joliba.de)  
030 - 610 768 02

## Еманципација на бегалците

Интернет кафулиња во Берлин и Бранденбург, управувани од баратели на азил. Поддржува учење компјутерски вештини, општа социјална, правна ориентација, дигитално самозајакнување и помош за домашни задачи.



Zeppelinstr. 25 14471 Потсдам



017652908203  
[бегалциманципација-онлајн.de](http://бегалциманципација-онлајн.de)





# пари / платежна картичка

Иницијативи за пробивање на контролата на платежните картички  
@neinzurbezahlkarte Состанок: вторник @ Меѓународен женски  
простор (IWS)  
1-ви и 3-ти вторник од секој месец

Ако сте добиле кртења на вашите пари, ве охрабруваме да посетите правно советување (RLC, KUB, BBZ). Писмо до bamf со жалба за вашиот индивидуален случај честопати ќе ги намали намалувањата. Без разлика на вашиот процес за азил (subsidiarschutz, duldung (lite)), секој има право на минимална сума пари за преживување.

Животот „sans-papier“ - без документи - е помалку толериран во Германија отколку во другите земји. Како и секаде, неофицијалната работа сè уште постои. На интернет, Ebay Kleinanzeigen има многу понуди за работа. Побарајте некој да ви помогне да пишувате апликации. Внимавајте на експлоатацијата.

Групите за поддршка можат да помогнат да се организираат Soli-Events за да се соберат пари. Посетете го Куфата на No Border Assembly во петок за да дознаете повеќе.

Ако сте во процес за азил: По три месеци, имате право на работа. Треба да пополните некои формулари кај вашиот работодавец и да добиете одобрение од канцеларијата на странците (auslanderbehorde)

# пари / платежна картичка



**Едноставно е!**

**БАСТА!** е самоорганизирана на три локации во Берлин, нудејќи солидарни и повеќејазични совети за социјална заштита (jobcenter)

<https://bastaberlin.de/beratung>

## **ЛИХТЕНБЕРГ**

Депото на WiLMa на ул. Magdalenen. 19 (во дворот), 10365 г  
секој 1-ви и 3-ти четврток во месецот од 17-19 часот

## **СВАДБА**

Schererstraße 8, 13347 Берлин:  
Среда 16-19 часот, но НЕ во последната среда во месецот  
Ве молиме дојдете во 15 часот/15:30 часот

## **НЕУКОЛЛН**

Weisestr. 53, 12049 Берлин (во продавницата за информации Lunte)  
секој вторник - 18-20 часот.  
Консултациите се со закажување. Може да се пријавите во понеделник во 12:30 часот

# Организирајте се

Поврзете се со луѓето кои се борат за правата на мигрантите во Берлин, најдете поддршка и заедница. Некои самоорганизирани иницијативи:



## Билгисарај - вторник Куфа

неделно место за состаноци за луѓе кои се организираат за Слобода на движење Oranienstraße 45, 10999



## Нема гранично собрание

Соли-кујна секој петок во Регенбогенкафе - Lausitzer Straße 22a, 10999 дојдете наоколу, јадете храна и поврзете се <https://noborderassembly.blackblogs.org/de/>

## „Живот без кампови, свет без граници“ / собрание на Тегел

Луѓето кои работат на прашањата на кампот во Тегел се среќаваат еднаш месечно во Театар Х, доаѓаат и се вклучуваат.



WhatsApp



Telegram



Instagram



Signal



@LIFEWITHOUTCAMPS\_

# О-Плац- Движење на бегалци во Берлин



од <https://www.oplatz.net/>

По самоубиството на иранскиот бегалец Мухамед Рахсапар во бегалскиот камп во Вирцбург, бегалците од цела Германија се обединија и тргнаа кон Берлин на протестен марш. Почнувајќи од Вирцбург, за еден месец поминаа 600 километри. Посетите на бегалските кампови попат ја разоткрија изолацијата на бегалците и тие ги поканија да ги напуштат камповите и да се приклучат на нашиот марш.

Кога пристигнаа во Берлин, поставија протестен камп на Ораниенплац во Кројцберг. Овие шатори на општеството му ги симболизираат проблемите - ги отфрлаат законите за изолација и дискриминација што германската држава се обидува да им ги наметне, дека тие го креваат својот глас и се спротивставуваат. Овој протестен камп набрзо стана нивни центар на отпор, место каде што ги направија видливи нивните политички барања.

Почнувајќи од Ораниенплац, тие организираа турнеја со автобус до различни „Лагери“ во други германски градови во 2013 година. Дури и мислејќи дека се соочија со голема репресија и насилство од страна на полицијата, тие беа во можност да стапат во контакт со многу бегалци кои живеат во изолација, некои им се придружија ги попат или дошле на големите демонстрации во Берлин.

Зимата пристигна и тие ја окупираа старата училишна зграда во Олауер Штресе. Снегот им го сруши шаторот за состаноци токму над нивните глави и особено на семејствата им требаше топло место за престој.

Во 2014 година протестот го донесоа на европско ниво: Во маршот од Стразбур до Брисел, заедно со бегалски активисти од различни региони, ги пробија меѓународните граници во чин на граѓанска непослушност.

Повеќе од две години тие организираа многу демонстрации и активности од базата на отпорот: Ораниенплац и Олауер Штресе. Преку различни видови на директни акции, како што се граѓанска непослушност, окупации и блокади, тие јасно ставија до знаење дека нема да престанеме да се бориме за нашите права. Нашиот протест го поврзавме со други борби и групи како анти-гентрификација и антифа-групи, работници, студенти и уметници

# О-Плац- Движење на бегалци во Берлин



Продолжува...

Во последните две години тие постигнаа дека бегалците се дел од политичката дискусија и тие се појавуваат на политичката агенда. Нивниот најголем успех досега е тоа што го надминаа изолираниот живот кој им беше наметнат, а на улиците почна да расте колективен и пообединет живот. Тие ја земаат нивната слобода, ги преминуваат границите и ги дизајнираат своите животи како што сакаат. Отпорот кој започна со мал број луѓе стана широко движење. Се повеќе бегалци во различни региони на Германија се организираат и протестираат против дискриминативниот систем за азил. Можете да ги најдете сите различни групи, од оние кои се борат веќе многу години до новопојавените групи, на [www.oplatz.net](http://www.oplatz.net), во „други групи“.

**„Најдовме поддршка од општеството. Беше остварен историски отпор против нападите на окупираното училиште во Олауер Штрасе. Повеќе од 9 дена илјадници полицајци не успеаја да влезат во училиштето.**

**На крајот мораа да се откажат од опсадата и ни го препуштија местото. И покрај обидите на окрузите да ја иселат зградата, некои бегалски активисти продолжуваат да даваат отпор во зградата. Бараме да можеме да ја задржиме зградата и да ја трансформираме во самоорганизиран Меѓународен центар за бегалци, центар управуван од бегалци за бегалци.**

**Нашето искуство не научи дека парламентот и политичките партии не сакаат да ги решаваат нашите проблеми. Далеку од тоа! Со донесување закони против нас, нè водат во заробен живот. Нашата единствена сигурност ја наоѓаме на улиците. Нема алтернатива за борбата на улица. Само на улиците имаме потенцијал да изградиме поинаков, обединет и колективен живот“.**

# ажурирање и повратни информации

Нашите социјални системи брзо се менуваат во Германија. фашизмот е нормализиран и Организирањето на заедницата е потиснато. Досега е потврдено дека буџетските кретења во 2025 година ќе принудат и ќе принудат многу ресурси зависни од државата да се затворат.

**Се потсетуваме, револуцијата нема да се финансира.**

Една од тешкотиите при креирањето на оваа брошура е ажурирањето на информациите.

Онлајн верзиите и социјалните медиуми ќе се ажурираат за споделување промени.

**Помогнете ни да ги одржуваме нашите мрежи и просторите на заедницата поврзани и силни.**

**Бараме од вас, нашата Заедница, да ги испратите вашите повратни информации и доколку забележите застарени информации.**

За контакт:

Е-пошта: [lifewithoutcamps@protonmail.com](mailto:lifewithoutcamps@protonmail.com)

Инстаграм: [@lifewithoutcamps\\_](https://www.instagram.com/lifewithoutcamps_)



# мала забелешка...

Почитувани другари,

мрежата „Свет без граници - живот без кампови“ се роди од расистичките напади и секојдневната нечовечност живееше во бегалскиот камп Тегел во Берлин 2023 година.

Се организираме заедно за да бараме:

затворете ги изолираните бегалски кампови и обезбедете достоинствено домување,

- ослободете се од ограничувањето на престојот,
- стопирање на депортации и затворање на затворите за депортација,
- ослободете се од платежните картички и
- укинување на сите начини на профитирање на грбот на мигрантите.

Ве охрабруваме да живеете деколонијална, аболиционистичка слобода. Се надеваме дека оваа брошура ве охрабрува да го сметате градот Берлин како ваш, да изградите свои заедници и да најдете безбедност во нив. Ако тие заедници се отворени за сите, ве молиме додадете ги во оваа брошура.

**Запомнете, вие не сте сами.**

**Тука сме и ќе се бориме. Слободата на движење е право на секого.**

Во љубов и бес,







RIGHT TO STAY  
STAY  
RIGHT TO MOVE  
MOVE  
RIGHT TO GIVE  
GIVE